INSTANT ELECTRIC WATER HEATERS

Проточный электрический водонагреватель

Руководство пользователя · Инструкция по эксплуатации

Применимо к сериям: RY · GB · RYK · LZT
модели 220–240 В~ и 110 В~

КОНТАКТНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Веб-сайт	https://jastarltd.com
Эл. почта	sales@jastarltd.com
Телефон / WhatsApp WeChat / Telegram / VK	+86 199 2116 6185
Адрес	Корпус 6, № 599, шоссе Хуэйван Восточное, промышленная зона Цзядин, Шанхай, Китай

Перед использованием внимательно прочитайте данное руководство и сохраните его для дальнейшего обращения.
Документация о соответствии для рынка назначения предоставляется по запросу.

РАЗДЕЛ 1

Указания по безопасности

Полезно знать. Несколько капель воды внутри водонагревателя при получении — это **нормально**: каждый аппарат на производственной линии проходит испытания с водой под напряжением и покидает завод только после успешного прохождения контроля.

Защита от замерзания. Если возможно замерзание, отключите и обесточьте аппарат, закройте вентиль холодной воды, затем откройте выход и слейте воду из водонагревателя и открытых участков трубопровода. Не включайте аппарат, пока он не оттает, не будет заполнен водой и проверен на герметичность.

1. **Монтаж только вертикально, силами специалистов.** Устанавливайте аппарат вертикально силами квалифицированного персонала в соответствии с местными правилами электромонтажа; в горизонтальном или перевёрнутом положении он не нагревает воду. Только для использования в помещении.
2. **Сначала проверьте питающую сеть.** Мощность счётчика, защита от сверхтока, устройство защитного отключения и сечение проводников должны соответствовать Разделу 2 и местным правилам электромонтажа.
3. **Заземление обязательно.** Аппарат должен быть подключён к проверенному защитному заземлению. Никогда не включайте его без заземления.
4. **Отдельная защита цепи.** Подключайте к отдельной цепи с защитой от сверхтока и устройством защитного отключения (УЗО), обеспечивающим отключение всех полюсов (раскрытие контактов ≥ 3 мм). Не используйте эту цепь для других мощных приборов.
5. **Риск ожога.** Направляйте струю в сторону от тела и дайте воде стечь перед использованием; никогда не подставляйте руку под возможную горячую струю. Не оставляйте детей и людей с ограниченными возможностями без присмотра.
6. **Берегите аппарат от воды.** Не устанавливайте его там, где на корпус могут попасть брызги, и не допускайте его намокания при эксплуатации.
7. **Не вносите изменений.** Не разбирайте и не переделывайте аппарат; перед чисткой отключайте его от сети. Повреждённый кабель должен заменять квалифицированный специалист.

РАЗДЕЛ 2

Общее описание изделия

Электрический проточный водонагреватель с реле потока: нагрев включается при появлении потока воды и отключается при его прекращении. Бака нет, вода не запасается. Микрокомпьютерное управление с самодиагностикой и светодиодный дисплей показывают режим работы.

Технические параметры

Номинальная мощность	Ток, 220–240 В~	Мин. сечение проводника, 220–240 В~
3,5 кВт	15–16 А	1,5 мм²
4,5 кВт	19–21 А	2,5 мм²
5,5 кВт	23–25 А	2,5 мм²
6,0–7,0 кВт	27–32 А	6,0 мм²
8,0–8,8 кВт	36–40 А	6,0 мм²
11 кВт	46–50 А	10 мм²

Номинальное напряжение и частота: согласно заводской табличке (220–240 В~ или 110 В~).
Модели на 110 В и на 220–240 В не взаимозаменяемы — всегда проверяйте табличку; для 110 В проводку подбирает квалифицированный электрик по номинальному току и местным правилам.
Рабочее давление воды: 0,1–1,2 МПа. Ниже 0,1 МПа аппарат может не включиться; выше 1,2 МПа установите редукционный клапан на входе. Сечения — минимальные для медных проводников; окончательный выбор за монтажником.

Применение: душевая точка · кухонная мойка и раковина · подогрев перед солнечным водонагревателем, баком-накопителем или длинным трубопроводом.

Схема электрических соединений

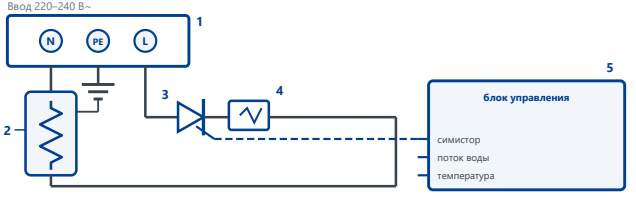


Рис. 1 — Схема соединений: 1 — клеммная колодка, 2 — ТЭН, 3 — симистор, 4 — термопредохранитель, 5 — блок управления.

РАЗДЕЛ 3

Монтаж

1. **Вертикально, силами квалифицированного специалиста.** Инструменты: перфоратор (сверло 6 мм), разводной ключ, крестовая отвёртка, электромонтажный нож.
2. **Проверьте питание.** Мощность счётчика, защита от сверхтока, УЗО и сечение проводников — согласно Разделу 2; заземление должно быть проверенным защитным заземлением.
3. **Закрепите аппарат.** Разметьте на стене два отверстия под кронштейны (на расстоянии 85 мм), просверлите их, вверните винты и повесьте аппарат.
4. **Подключите провода.** Фаза L (коричневый), нейтраль N (синий), заземление (жёлто-зелёный) — к соответствующим клеммам, затяните надёжно. Никогда не питайте аппарат через таймер или контактор, который включает и выключает его.
5. **Подключите воду.** Водопроводную воду — к патрубку холодной воды (снизу), патрубок горячей воды (сверху) — к шлангу душа или смесителя. В каждом соединении нужна уплотнительная прокладка — затягивайте умеренно вручную, чрезмерное усилие разрушает резьбу.

Новый трубопровод? Перед подключением водонагревателя промойте трубу, удалив осадок.

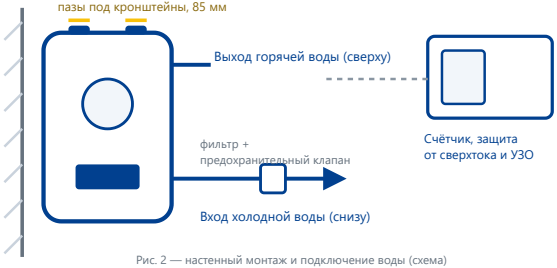


Рис. 2 — настенный монтаж и подключение воды (схема)

Примечание: схема условная и может отличаться от приобретённого аппарата.

РАЗДЕЛ 4

Указания по эксплуатации

Первый пуск: порядок действий

1 Закрепите аппарат
Вертикально, вода и проводка подключены (п. 1–5).

2 Подайте воду
Откройте вентиль холодной воды и выход, дайте выйти воздуху.

3 Проверьте на герметичность
Все соединения — без капель. Течь: закройте воду, подтяните прокладку, повторите.

4 Закройте воду
Вентиль закрыт.
Аппарат остаётся полным воды — не сливайте.

5 Подайте питание и включите
Автомат и УЗО, затем клавиша питания: дисплей покажет задание.

6 Настройте температуру, снова подайте воду
30–55 °C, откройте выход — нагрев включится сам.

Работа без воды безопасна. Если корпус пуст, нагрев просто не включится — его блокирует датчик потока, поэтому кратковременное включение без воды аппарату не вредит. Всё же заполните корпус водой до первого пуска: так из системы выходит воздух и нагрев начинается сразу, как только появляется поток. Заземление и срабатывание УЗО проверяет квалифицированный электрик.

Ежедневная эксплуатация

1. **Дисплей.** В режиме ожидания не горит; в работе показывает температуру на выходе, при нагреве мигает.
2. **Клавиши и температура.** Короткое нажатие клавиши питания — включение / ожидание (в некоторых моделях — удержание 2 с). «Вверх» / «вниз» меняют задание на 1 °C за нажатие (при удержании — непрерывно) в диапазоне 30–55 °C; значение сохраняется после отключения. Клавиша уровня мощности, если есть, повышает уровень на один. Расположение клавиш зависит от модели.
3. **Модели с насосом.** Дисплей гаснет примерно через 10 с после последнего действия и включается при нажатии любой клавиши или появлении потока воды.

РАЗДЕЛ 5

Диагностика и устранение неисправностей

Коды на дисплее

Код	Значение	Что делать
E0 **E1**	Датчик NTC: КЗ или обрыв цепи	Нагрев останавливается. Отключите питание и обратитесь в сервис — цепь датчика проверяет специалист.
E2	Чрезмерный поток воды	Уменьшите поток вентилем; код сбросится сам. Если сохраняется — отключите аппарат и обратитесь в сервис.
Er	Неверное направление установки	Установите аппарат вертикально.

Неисправность	Что делать
Течь воды	Подтяните соединение или замените прокладку. Если течь внутри аппарата, прекратите эксплуатацию и обратитесь в сервис.
Клавиши не реагируют	Отключите и обесточьте аппарат. Не пользуйтесь им, пока панель или корпус влажные; дайте высохнуть и обратитесь в сервис, если неисправность сохраняется. Не открывайте корпус.
Вода слишком горячая	Прекратите пользоваться выходом; откройте вентиль шире или уменьшите заданную температуру, затем очистите входной фильтр и душевую насадку. Если это не помогает, отключите аппарат и обратитесь в сервис.
Вода недостаточно горячая	Уменьшите поток или повысьте заданную температуру; проверьте напряжение питания. Очищайте только входной фильтр и душевую насадку — не открывайте корпус.
Температура колеблется	Небольшие колебания при нестабильном напряжении или давлении — это норма. Если колебания сильные или сохраняются при стабильных условиях, прекратите эксплуатацию и обратитесь в сервис.
Поток уменьшается	Снимите и очистите входной фильтр и душевую насадку.
Срабатывает УЗО	Немедленно отключите питание и прекратите эксплуатацию. Не сбрасывайте УЗО повторно и не шунтируйте его — причину устраняет квалифицированный электрик.
Дисплей не светится	Проверьте питание. Если сработала защита от сухого хода или от перегрева, обратитесь в сервис.

РАЗДЕЛ 6

Утилизация и гарантия

Утилизация по окончании срока службы. Не выбрасывайте аппарат вместе с несортированными бытовыми отходами — сдайте его в официальный пункт приёма электронных отходов или верните поставщику, соблюдая правила сбора и переработки, действующие в вашей стране. Документация об ограниченных веществах и о соответствии для рынка назначения предоставляется по запросу.

Гарантия

1. **Гарантия:** один год при бытовом использовании, шесть месяцев при коммерческом, с даты продажи, указанной в документе о покупке. Данная гарантия не ограничивает ваши обязательные права, предусмотренные применимым законодательством. Для экспортных заказов объём гарантии, порядок обслуживания и расходы определяются договором поставки.
2. **Не покрывается:** повреждения из-за неправильной установки, эксплуатации, обслуживания или хранения; ремонт или разборка не уполномоченными на то лицами; отсутствие подтверждения покупки; форс-мажор; истёкший срок гарантии.

Заводская запись о качестве

Модель: _____ Серийный номер: _____

Дата производства: _____ Проверил: _____

РАЗДЕЛ 7

Сервисная книжка и уход

Запись об установке и гарантии

Модель: _____ Серийный номер: _____

Дата установки: _____ Монтажник: _____

Заполните при установке и храните вместе с подтверждением покупки — и то и другое необходимо для гарантийного обращения.

Уход и техническое обслуживание

1. **Перед любыми работами с аппаратом.** Отключите и обесточьте его, дайте остыть. Не распыляйте воду на корпус.
2. **Корпус.** Протирайте мягкой тканью с мягким моющим средством. Не используйте растворители и абразивные порошки.
3. **Входной фильтр.** Промывайте каждые 3–6 месяцев, чаще при жёсткой воде — засорённый фильтр снижает поток и повышает температуру.
4. **Душевая насадка.** Регулярно удаляйте накипь с рассеивающей пластины — засорённые отверстия дают те же симптомы.
5. **Длительный простой или риск замерзания.** Обесточьте аппарат, закройте впускной вентиль и слейте воду (Раздел 1). Не открывайте корпус — ремонт и электрику выполняет квалифицированный специалист.

Порядок обращения за обслуживанием

Сначала обратитесь к поставщику, у которого приобретён водонагреватель: он организует местное обслуживание. Поддержка завода: **sales@jastarltd.com** · **https://jastarltd.com**. Условия гарантии: Раздел 6.

Технические характеристики могут изменяться без предварительного уведомления. © 2026 JASTAR. Все права защищены.